การอบรมลูกหลาน (2)

[ไทย – Thai – تايلاندي]

ดร.รอชิด บิน หุเสน อัล-อับดุลกะรีม

แปลโดย : สะอัด วารีย์

ตรวจทานโดย : ทีมงานภาษาไทยเว็บอิสลามเฮ้าส์

ที่มา : หนังสือ อัด-ดุรูส อัล-เยามียะฮฺ มิน อัส-สุนัน วะ อัล-อะห์กาม อัช-ชัรอียะฮฺ, เว็บ al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

تربية الأولاد (٢)

« باللغة التايلاندية »

د. راشد بن حسين العبد الكريم

ترجمة: سعد واري

مراجعة: فريق اللغة التايلاندية بموقع دار الإسلام

المصدر: كتاب الدروس اليومية من السنن والأحكام الشرعية

موقع الإسلام www.al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

การอบรมลูกหลาน (2)

เตือนไม่ให้โกหกใส่พวกเขา

ท่านอับดุลลอฮฺ บิน อามิร เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า

دَعَتْنِي أُمِّي يَوْمًا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدٌ فِي بَيْتِنَا، فَقَالَتْ: هَا تَعَالَ أُعْطِيكَ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «وَمَا أَرَدْتِ أَنْ تُعْطِيهِ؟» قَالَتْ: أُعْطِيهِ تَمْرًا، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَمَا إِنَّكِ لَوْ لَمْ تُعْطِهِ شَيْئًا كُتِبَتْ عَلَيْكِ كِذْبَةٌ» [أخرجه أبو داود]

แม่ของฉันได้เรียกฉันในวันหนึ่ง ขณะที่ท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม นั่งอยู่ที่บ้านของเรา แล้วแม่ก็กล่าวว่า “นี่ มานี่สิ มีอะไรจะให้” แล้วท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ก็กล่าวกับนางว่า “และเธอต้องการจะให้อะไรเขาหรือ?” นางก็กล่าวว่า “ฉันจะให้อินทผลัมเม็ดหนึ่งแก่เขา” แล้วท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ก็กล่าวว่า “พึงทราบเถิดว่า หากเธอไม่ให้สิ่งใดแก่เขาเลย จะถูกบันทึกแก่เธอ ซึ่งการโกหกหนึ่งครั้ง” บันทึกโดยอบู ดาวูด

อนุญาตให้พวกเขาได้มีการสนุนสนานที่เป็นที่อนุมัติได้บ้าง

อัลลอฮฺ ตะอาลา ได้ตรัสถึงพี่น้องของนบียูสุฟว่า

﴿ أَرۡسِلۡهُ مَعَنَا غَدٗا يَرۡتَعۡ وَيَلۡعَبۡ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ١٢ ﴾ [يوسف: ١٢]

“พรุ่งนี้ขอให้ส่งเขาไปกับเรา เพื่อเขาจะกินให้อิ่มและเล่นอย่างสนุก และแท้จริงเรานั้นจะเป็นผู้คุ้มกันเขา” (ยูสุฟ:12)

ท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮา ได้เล่าว่า

رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا عَلَى بَابِ حُجْرَتِي وَالحَبَشَةُ يَلْعَبُونَ فِي المَسْجِدِ، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتُرُنِي بِرِدَائِهِ، أَنْظُرُ إِلَى لَعِبِهِمْ. [أخرجه البخاري]

ฉันเห็นท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ในวันหนึ่งอยู่ที่ประตูห้องของฉัน ขณะที่เหล่าชาวหะบะชะฮฺกำลังเล่นกันอยู่ในมัสยิด แล้วท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม เอาเสื้อท่านคลุมตัวฉันไว้ ให้ฉันได้ดูการละเล่นของพวกเขา” บันทึกโดยอัล-บุคอรีย์

คำอธิบาย

วิธีการสอนที่ยิ่งใหญ่ที่สุดประการหนึ่งคือ การอบรมสั่งสอนโดยการเป็นแบบอย่างที่ดี โดยการให้พวกเขาได้เห็นลักษณะที่น่าชื่นชมที่เราต้องการสั่งสอนพวกเขา อยู่ในตัวพ่อแม่และคนรอบข้างพวกเขา และเมื่อเราต้องการเห็นเขาพูดความจริง เราก็อย่าไปโกหกเขา และเช่นกันอนุญาตให้เด็กเล็กได้เล่นสนุกสนานที่เป็นที่อนุมัติได้บ้าง เพราะจิตใจของพวกเขายังไม่ชินกับการเอาจริงเอาจัง จึงควรอนุญาตให้พวกเขาได้มีการสนุกสนาน โดยให้อยู่ในการดูแลและการมีส่วนร่วมของพ่อแม่

ประโยชน์ที่ได้รับ

- ห้ามโกหกเด็กๆ เพราะเป็นผลเสียต่อการอบรมสั่งสอนพวกเขา
- ผ่อนปรนให้เด็กเล็กได้ดูสิ่งบันเทิงที่เป็นที่อนุมัติได้บ้าง